

無料
FREE

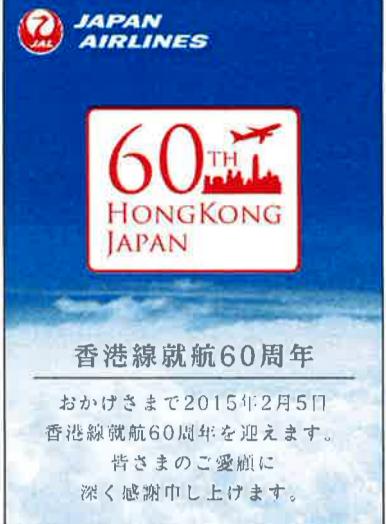


8-9・特集
プロ・オーケストラ創設40周年
香港フィルの軌跡



16・グルメ
遠赤外線で焼くステーキ
葆里湛 (Holytan)

3・香港政治キーワード解説
7・エグゼクティブインタビュー
10・ケリー・ラムが贈る香港夢
15・動物との幸せな時間



2014年
12月5日

隔週金曜発行 | www.hkpost.com.hk



各拠点でのバリケード撤去が進み、占拠行動は退潮傾向が高まっている

香港ポスト

バリケード撤去進む 退潮する占拠行動

約2カ月にわたって占拠が行われていた旺角で11月25～26日、バリケードなどを撤去する裁判所臨時禁止令の強制執行が行われた。26日午後には遮断された道路すべての交通が回復。デモ隊と警官の衝突も発生し両日で約150人が逮捕された。占拠地の縮小が進み、「セントラル占拠行動」の発起人らも自首を予定しているなど占拠行動は明らかに勢いを失つたものの、政府や経済界はこれから表面化する経済面への影響に警戒を高めている。

(編集部：江藤和輝)

禁止令の強制執行が最初に行われたのは11月18日の中金鐘の中信大厦周辺。中信大厦のオーナーが申請したもので、当日は数百人の警官が配備されたものの障害物の排除は順調に進み警察が介入する必要はなかつた。25日はミニバス会社の潮連公共小巴が申請した重宝街。6000人の警官が配備され、立ち退かないデモ参加者がいたため執行官は警察に処理を要請。デモ隊と警官の衝突も発生する中で交通は回復したが、周辺では夜間に入っても激しい衝突が続いた。26日には旺角で最も広範囲に占拠されていた彌敦道。タクシー関連団体の香港計程車会的士司機從業員総会が申請。強制執行が始まる同時にデモ隊との衝突が起きたため、執行官は警察に処理を要請。彌敦道は午後3時過ぎに交通を回復した。両日の旺角での強制執

行では社会民主連線の梁國雄・議員や学民思潮の黄之鋒・召集人を含む148人が逮捕された。

セントラル占拠発起人である陳健民氏は11月18日に付『明報』に寄稿し、デモ隊の条件付き撤退を提唱した。陳氏は占拠行動を続けた。陳氏は占拠行動を続ける力がある感耀廷氏、朱耀明氏はカトリック香港教区の陳日君・元司教とともに

行では社会民主連線の梁國雄・議員による補欠選舉と引き換えに撤退。もう1つは占拠範囲を縮小し、特区政府本庁舎と立法会議事堂の周辺に集中させ、市民への影響を低減すること。

(編集部：江藤和輝)

セントラル占拠発起人である陳健民氏は11月18日に付『明報』に寄稿し、デモ隊の条件付き撤退を提唱した。陳氏は占拠行動を続ける力がある感耀廷氏、朱耀明氏はカトリック香港教区の陳日君・元司教とともに

行では社会民主連線の梁國雄・議員による補欠選舉と引き換えに撤退。もう1つは占拠範囲を縮小し、特区政府本庁舎と立法会議事堂の周辺に集中させ、市民への影響を低減すること。

この直後、陳氏と他の発起人である感耀廷氏、朱耀明氏はカトリック香港教区の陳日君・元司教とともに

行では社会民主連線の梁國雄・議員による補欠選舉と引き換えに撤退。もう1つは占拠範囲を縮小し、特区政府本庁舎と立法会議事堂の周辺に集中させ、市民への影響を低減すること。

この直後、陳氏と他の発

起人である感耀廷氏、朱耀

明氏はカトリック香港教区の陳日君・元司教とともに

行では社会民主連線の梁國雄・議員による補欠選舉と引き換えに撤退。もう1つは占拠範囲を縮小し、特区政府本庁舎と立法会議事堂の周辺に集中させ、市民への影響を低減すること。

この直後、陳氏と他の発

香港・華南
ニュースダイジェスト

メルマガ『日刊香港ポスト e-mail 版』11月13～25日のニュースから抜粋(月～金曜に毎日配信)

■人民元預金の獲得合戦、相互乗り入れで

上海・香港両証取の相互乗り入れが11月17日から開始するのに合わせて各銀行では人民元預金の獲得合戦が活発化している。多くの銀行が3%以上の金利を打ち出しているほか、8%以上の仕組み預金も現れた。14日付香港各紙によると、スタンダード・チャータード銀行は14日から3カ月と6カ月の人民元預金金利を3.4%に引き上げ、1年定期と同等にした。2万元以上の新たな資金に適用される。また大新銀行は同日、9カ月の為替レート連動型仕組み預金を売り出した。人民元レートが0.3%以上上昇すれば潜在的利回りは年利8.15%。人民元が下落しても0.5%の年利が保証されるという。10万元から取り扱っている。このほか香港上海銀行(HSBC)が1週間6.5%、1カ月4% (2万元から)、中信銀行国際が1カ月4.5%、3カ月3.8% (5万元から)などのプランを打ち出している。

■モバイルの保有数、香港は平均 2.7 台

香港市民はスマホやタブレットなどのモバイル機器を、1人当たり平均で2.7台も持っていることがわかった。11月14日付香港各紙によると、これはグーグル社が56カ国・地域の約15万人を対象にネット関連の消費動向について調査を行ったもの。1人当たりのモバイル機器の所有数で香港は2.7台と、2.4台のドイツとロシアを抜き6位となったという。ちなみに1位はオランダの3.6台で、英国と豪州は3.1台で同率2位、以下カナダ(3台)、米国(2.9台)と続く。そのほか、香港ならではの特徴としては、タブレットの使用率の高さが挙げられる。スマホ以外のモバイル機器として、香港は34%がタブレットを使用しており、台湾の13%、中国本土の11%と比べても高率となっている。また、ネットショッピングについては意外にも保守的で、実際にネットで買い物をする割合はわずか30%と低い値だ。買い物をする際に74%がネット上で事前に商品情報を調べているものの、スマホの小さな画面では十分な情報を得られないと実店舗で買う層が多いまだ多いためとみられている。

■中国語需要増で香港人の英語力が後退

普通話（標準中国語）の需要の高まりと母語教育の推奨で、香港人の英語能力が後退していることが分かった。11月14日付香港各紙は世界各地で語学学校を展開する教育機関「E F Education First」による調査結果とそれに対する各界の反応を伝えた。同社プレスリリースによると、この調査は2013年に世界63カ国・地域でEFの英語試験を受験した18歳以上の成人75万人の英語能力を測定し、数値化したもの。アジアでは、マレーシアが12位と最も高く、次いでシンガポールが13位。台湾は30位、香港は31位に甘んじた。香港は過去7年で最も低い順位だった。この結果について香港の人材紹介業大手は、かつて求人の1～3割でしか必要とされなかった標準中国語が今では6～7割まで増加したことを挙げ、就職に有利な言語として英語よりも中国語を学ぶことを選ぶ人が増えていると解説している。しかし、政府機関の教育局ではこ

ターネット上で受験したテストで、実際の人口の と、香港人は男女ともに寿命が世界一と

■ドライバーの3割が「ながら運転」
ドライバーの離婚電話やスマートフォンによる英語能力を反映していないと指摘。2013年の英語検定「International English Language Testing System (IELTS)」では香港人の成績は優秀で、日本や韓国、インド、インドネシアを上回ったことから、実際の英語能力は後退していないとの見解を示している。

これがわかった。最新版の『香港統計月刊』に掲載された最新（2013年）のデータによると、香港男性の平均寿命は81.1歳、香港女性の平均寿命は86.7歳。日本の男性80.2歳、女性86.6歳を上回った。一方、死因に関する統計も発表された。2013年の死因のトップは腫瘍（3.2%）、次いで循環器系疾患（22.5%）、呼吸器系疾患（21.4%）となっている。うち呼吸器系疾患は1981年の15.7%以降、増加の一途をたどっている。医療界では、老後に伴い呼吸

■ドライバーの3割が「ながら運転」

ドライバーの携帯電話やスマートフォンによる

危険運転が日常化している実態があきらかになった。11月17日付香港各紙によると、これは保険会社のAXA安盛がドライバー511人を対象に交通安全と違反行為に関する意識調査を行ったもの。ドライバーが挙げた、日常的に犯してしまう違反行為や危険行為としてトップとなったのが「スピード違反」と「黄色の信号無視」(ともに83%)。「車間距離不足」(66%)や「方向指示機の不使用」(65%)など以前からよく見られるものも多いが、近年目立つのが携帯電話やスマートによる危険行為だ。「イヤホンなど補助装置を用いない通話」(73%)や「メッセージやチャットの利用」(57%)のほか、運転中の集中力が大幅に削がれるとと思われる「スマートでのネット利用やテレビ視聴」が27%と3割近くにものぼっている。同社の蔡香君・主席財産保険営銷総監は「多くのドライバーが運転中の危険行為を軽視している。政府はドライバー教育をもっと徹底すべき」と呼びかけ、ドライバーに対しても「危険運転が認められた事故については補償外となる場合がある」と警告した。香港では2001年7月から、補助装置を用いない運転中の携帯電話の使用は禁じられている。

■道路が陥没、4メートルの穴に落下

11月17日、銅鑼湾のジャーディンズ・バザールで道路が陥没し、通行人の男性が深さ約4メートルの穴に落ちる事故が発生した。18日付香港各紙によると、この男性が17日朝の出勤時に同所を歩いていると突然、2メートル×5メートル四方の穴に落下したという。中に土や泥はなく、ぼっかりと空洞になっており、付近にいた人がロープをたらして救出を試みたもののうまくいかず、男性は駆けつけた消防隊員に助け出された。男性は体を強く打ち肋骨が折れ、病院で治療を受けている。この事故で道は封鎖され、周囲の約100人が避難した。事故現場から10メートルほど離れた場所でホテルの建築工事が進められており、今月10日には工事現場で地面が陥没し、トラックが穴にはまる事故が起きていたことから、この工事による地盤への影響が事故の原因とみられている。

■若年層の26人に1人がワープア自認

■右半欄の25人に「人からアドバイス」
香港の若者の約4割がワーキングプアを自認していることがわかった。11月19日付香港各紙によると、これは香港青年協会が18日に発表した、若年層の職業と収入に関する意識調査で明らかになったもの。調査対象は15~34歳の在職者と求職者522人で、回答者全体の37.8%、すなわち2.6人に1人が自分自身をワーキングプアであるととらえているという。業種も顕著で、前述の回答者のうち46%がサービス業や小売店の販売員だ。将来の展望についても悲観的な回答が多く、貧困状態を抜け出すために必要な期間として30%以上が「5~15年」と答えており、「一生貧困のまま」との回答も10%以上あった。貧困の原因については「家賃」という答えが最も多く29.8%を占め、次いで「低学歴」が25.4%だった。同協会では実態を調査すべく、低学歴の求職者にインタビューも行っている。幼稚園の保母を目指す23歳のある女性は「保母の資格取得に必要な学費は14万ドルかかるのに月収は5000ドルしかない。目標が遠すぎる」と窮状を訴えた。統計処の調査によると、香港の15~34歳の在職者は約100万人。そのうちのおよそ10万4000人、10.3%が8500ドル以下の収入で暮らしている。

■男女統計、香港人が長寿世界一

政府統計処が先ごろ発表した最新の統計によると、香港人は男女ともに寿命が世界一となったことがわかった。最新版の『香港統計月刊』に掲載された最新（2013年）のデータによると、香港男性の平均寿命は81.1歳、香港女性の平均寿命は86.7歳。日本の男性80.2歳、女性86.6歳を上回った。一方、死因に関する統計も発表された。2013年の死因のトップは腫瘍（32%）、次いで循環器系疾患（22.5%）、呼吸器系疾患（21.4%）となっている。うち呼吸器系疾患は1981年の15.7%以降、増加の一途をたどっている。医学界では、老化に伴い呼吸

においや風雨も、
香港初「4DX」シアター



旺角のランガムプレイスにある映画館「Cinema City 朗豪坊」で11月20日、「4DX」シアターが初公開された。この映画館を運営する「天馬影視文化控股」によれば、Cinema City 朗豪坊は2D、3D、Dolby Atmos、4DXシステムの計6つのシアターを有する。このうち4DXシアターは韓国で開発されたもので、香港の映画館に導入されるのは初めて。観客は映画の場面に合わせた特殊効果として、座席の震動や閃光、風、におい、煙、水蒸気、泡などが体験できるという。メディア向け体験会では3つの映画の予告編が上映され、『アナと雪の女王』では風が吹き、『イン・トゥ・ザ・ストーム』では雨が降り、『トランسفォーマー／ロストエイジ』ではトランسفォーマーが歩行する場面では地面が震動するように座席が揺れた。クリスマスシーズンにオープンする見込みで、チケットは150～250ドルとなる予定だ。

ている。

■西港島線「香港大学駅」は最深の駅に

12月末開通予定のMTR新線「西港島線」。その「香港大学駅」は香港で最も深く、大きい駅になるようだ。11月20日付『りんご日報』『東方日報』などによると、駅の長さは250メートル、幅は22メートル、深さは70メートルに及ぶ。6つの出口があり、うちC2出口が駅コンコースまでの距離が最も長く、全長340メートル、普通に歩いて約6分かかる。卑路乍街方面出口から香港大学方面出口を結ぶと約575メートルに達するという。3つの出口はこのたぶ始めて採用されたというエレベーター専用出口だ。このエレベーターではコンコースと地上間の深さ約60メートルを約27秒で昇降できるそうだ。駅構内にはこの3機も含め計12機のエレベーターが設置されており、1機で24~28人の輸送力を持つ。駅利用者のほとんどが香港大学の学生で、一般市民の全利用者の20~25%の見込み。また、付近は坂が多いことでも知られるが、住民の需要に応え、改札を通らなくても（乗車区外）ある出口から別の出口へ通り抜けできる設計になっているという。

指導者のいない「オキュパイ」

今回のキーワードは「没有大會、只有群衆」です。

筆者も10月から11月にかけて2回香港を訪れ、「オキュパイ」の現場を見て回りました。今回の大変興味深い点は、さまざまなお手製のスローガンが、金鐘・旺角においても壁じゅうに張り出され、参加者の考えが非常に分かりやすいという点です。そのなかでも目立つたスローガンの一つが、今回の一回の「没有大會 只有群衆」、すなわち、「大会は存在せず、群衆がいるのみ」でした。

秩序をつくるネットでの情報共有

香港大学副教授らの指導者「オキュパイ・セントラル」は、もともと戴耀廷、香港大学の組織で、とくに運動の初期においては、金鐘「占拠区」で大規模な動員をかけて巨大な集会を開催したり、10月21日には学連代表者5人と政府側の代表5人での論戦に望んだりと、運動の推進役を担いましたが、長期戦の中で徐々に力を失い、10月末の筆者の訪問時には特に旺角では「学連は私の代表ではない」とのステッカーを多く見ました。

これほど大きな運動であるにもかかわらず、今回の「オキュパイ」には強力な指導者を見いだすことができません。

それでも、世界に強い印象を与えているのは運動の秩序ある展開です。警察と市民の衝突、オキュパイ賛成派と反対派の対立などは散見されるものの、死者や重傷者を出さず、「占拠区」の現場で紙に書かれて張り出されているスローガンと同様、ネット上でも機能が重要であります。

「オキュパイ」は、去年はじめから着々と準備を進めてきたものでした。9月28日、彼らによって「オキュパイ」の決行が宣言され、今回の占拠が始まつたのです。しかし、「オキュパイ」の指導者たちは、運動の大きな盛り上がりと、国際的な関心の高まりにもかかわらず、運動の決行が宣言された直後から急速に存在感を失って行きました。代わって指導的な地位についたのは香港専上学生連会(学連)や

筆者も10月から11月にかけて2回香港を訪れ、「オキュパイ」の現場を見て回りました。今回の大変興味深い点は、さまざまなお手製のスローガンが、金鐘・旺角においても壁じゅうに張り出され、参加者の考えが非常に分かりやすいという点です。そのなかでも目立つたスローガンの一つが、今回の一回の「没有大會 只有群衆」、すなわち、「大会は存在せず、群衆がいるのみ」でした。

「オキュパイ」には強力な指導者を見いだすことができません。

それでも、世界に強い印象を与えているのは運動の秩序ある展開です。警察と市民の衝突、オキュパイ賛成派と反対派の対立などは散見されるものの、死者や重傷者を出さず、「占拠区」の現場で紙に書かれて張り出されているスローガンと同様、ネット上でも機能が重要であります。

「オキュパイ」は、去年はじめから着々と準備を進めてきたものでした。9月28日、彼らによって「オキュパイ」の決行が宣言され、今回の占拠が始まつたのです。しかし、「オキュパイ」の指導者たちは、運動の大きな盛り上がりと、国際的な関心の高まりにもかかわらず、運動の決行が宣言された直後から急速に存在感を失って行きました。代わって指導的な地位についたのは香港専上学生連会(学連)や

「学連は私の代表ではない」



筆者・倉田徹
立教大学法学部政治学科准教授 (Ph.D.)。東京大学大学院で博士号取得。03年5月~06年3月に外務省専門調査員として香港勤務。著書『中国返還後の香港「小さな冷戦」と一国二制度の展開』(名古屋大学出版会)が第32回サンマリオ学芸賞を受賞

香港政治 キーワード解説

第82回

「没有大會、只有群衆」

(大会は存在せず、群衆がいるのみ)

香港メディアの香港政治関連の報道では、香港ならではの専門用語や、広東語を使つた言い回し、社会現象を反映した流行語など、さまざまなキーワードが登場します。この連載では、毎回一つのキーワードを探り上げ、これを手掛かりに、香港政治の今を読み解きます。

(立教大学法学部政治学科准教授 倉田徹)

「占拠区」の壁に張り出されたスローガン(筆者撮影)

セントラル占拠の内部対立

交渉担う指導者が明確でない



とは、この運動を指導しようとする者に対する参加者の不信心も反映しており、運動内部に対立もはらんでいます。11月19日未明、一部の急進派がガラスを割つて立法会に侵入を試みたのも内部対立の結果であり、長期化でリスクは拡大しています。

他方、この運動を早期に終わらせたい中央政府も迷走しています。当初北京は中国本土で情報封锁し、短期のうちに収束させる方針でしたが、運動の長期化につれてむしろ積極的に「オキュパイ」を批判する報道を行う方針に転じました。しかし、その報道の内容は、「オキュパイ」の指導層が米国を中心とする「外国勢力」といかに結託していたかというようなものが主でした。中央政府は今回の「オキュパイ」についても、指導者を頂点としたピラミッド型の組織が存在していると仮定して、その長をたたくことによって運動を弱体化させたいと考えているようですが、仮に例えば戴耀廷・副教授の何らかのスキヤンダルが暴き出されたとしても、旺角の戦略などを発表されれば、すぐに次々とシェアされ、情報伝達のスピードも非常に速く、幅広く伝わります。

こういった場では、混乱が生じた場合にはそれを理

運動の弱点と北京の対応の限界

運動の弱点と北京の対応の限界

戦略などが発表されれば、多くの人の目に触れることがあります。この情報網には非常に速く、幅広く伝わります。

戦略などが発表されれば、多くの人の目に触ることができます。この情報網には非常に速く、幅広く伝わります。

戦略などが発表されれば、多くの人の目に触れることがあります。この情報網には非常に速く、幅広く伝わります。

戦略などが発表されれば、多くの人の目に触れることがあります。この情報網には非常に速く、幅広く伝わります。

戦略などが発表されれば、多くの人の目に触れることがあります。この情報網には非常に速く、幅広く伝わります。

戦略などが発表されれば、多くの人の目に触れることがあります。この情報網には非常に速く、幅広く伝わります。

ゲートウェイ、それは至福の住まい

落ち着いた閑静なライフスタイルをゲートウェイで貴方に。ここは貴方のオアシス。最高の安らぎとプライバシーが保たれた住まいで、至福の時間をお過ごしいただけます。ご希望に応じてアップグレードや模様替えができるのもゲートウェイの魅力です。今までにない快適な暮らしをお楽しみください。



Harbour City, Canton Road, Tsim Sha Tsui www.gatewayapartments.com.hk お問い合わせ:香港 +852 2119 3000

模の市場となつてゐる。企業が米ドル建ての社債発行による資金調達を実施する場合、そのコスト（すなわち投資家に支払うクーポン）は、社債発行時の米国債利回りに発行企業の信用力を表すクレジットスプレッドを加えることで決定される。従つて、これら二つの要素は、企業の社債発行の意思決定に大きな影響を与える。

リーマンショック後の量的金融緩和策のもと、未曾有の低水準が続いた米国債利回りは、昨年5月に米連邦準備制度理事会が金融緩

購入を継続したため、ジットスプレッドは圧縮傾向が続いた。

ア人民元債（いわゆる点心債）市場は、貿易取引により香港に滞留するオフショア人民元の運用手段として、半ば当局主導で作られた市場であり、本格的な稼働は11年以降である。

当初は、香港が唯一のオフショア人民元市場であり、オフショア人民元債も香港のみで発行されていたが、中国がシンガポール、台湾、ロンドン等、より多くの国との間で貿易決済を認めることにつれて、各国にオフショア人民元預金が蓄積され、足もとでは香港の9

に 本年のアジア（除く日本）企業による社債発行額は、その発行金額の観点から記録的な一年となるのは間違いない。ただし、最近の個別の社債発行の事例を見ていくと、これまでにはなかつた幾つかの「多様化傾向が見られる。

まず挙げられるのは、発行企業の多様化である。一般に、社債の発行は株式の発行に比べて敷居が高く、一定の事業規模、一定の財務基盤を有する大企業のみができる。伝統的に、アジア（除く日本）におけるオフショ

シタードの地位としている結果、ロンドン市場に注目を集めた。2つ目の債券の多様化で、発行で最も多くの清算時の元の支払い順位の支払い順位が一般的無担保保証債務であるが、支払い順位が劣後債や、い性質を持つが増加していくシヨツクの経化されたB.I

債を発行して
果であり、口
おいては英國
を確にしよ
とした分位債の発行が見
れ、こちらも高利回り商
の一つとして投資家に受
入れられている。
3つ目に、格付けの多
様化が挙げられる。一般
に、社債はムーディーズの
Standard & Poor'sの
どの格付機関から格付け
付与され、投資家はこの格
付けを投資判断の一つの基
準とする。BBB以上のもの
付けを付与された社債は良
く安全性が高い。一方、C
BBよりも低い格付けの社
の債務不履行リスクが高
い優先株の発行
より株式に近
シニア債に劣
る。リーマン
S規制である
験を踏まえ強
いのは、企業
本および利息
向は、発行証
ある。社債の
いのは、企業
の一つとして投資家に受
入れられている。

【免責事項】本稿は情報提供のみを目的としたもので、投資を勧誘するものではありません。また、本稿記載の情報に起因して発生した損害について、当行は一切責任を負いません。なお、本稿内容の一部または全部の無断複製・転載・引用は一切禁じられています。

アジア企業の社債発行
〈米ドル債〉

中国・アジア ビジネス 羅針盤



《70》活発化するオフショアマーケットでの社債発行

2014年も残すところわずかとなっているが、今年は中国・香港をはじめとするアジア企業の社債発行市場にとって大きな節目の一年となった。アリババのニューヨーク証券取引所上場などで株式市場が注目を集めているが、本稿ではアジア企業による債券発行市場を俯瞰したい。ここでは特に、アジア企業の資金調達における2大マーケットである米ドル債市場と、オフショア人民元債市場に焦点を当てることとする。

(Mizuho Securities Asia Limited 保坂 佑哉)

445億元（9月時点）を含め、その額は全世界でおよそ1兆数千億元に達すると見られている。

このオフショア人民元預金を受け皿とし、オフショア人民元債の市場も10年以降、持続的に拡大を続けてきた。当初は、多くの投資家が単に人民元の他通貨に対する先高感に依拠して投資を行っていたが、本年は年初の人人民元の米ドル対比下落の環境下でも人民元債の発行が続いたことから、単純な人民元高期待からの投資、との意味合いは薄

ア市場での社債発行も、
国の大手金融機関、国営会
業やトップクラスの民間企
業がその大部分を占めてい
り、同じ発行企業が繰り重
し起債を実施する傾向に
あつた。だが、とりわけ日
本と数年間ではこの傾向は
薄れしており、本年の社債發
行市場では、米ドル債發行
行市場では、米ドル債發行
企業のおよそ2割、才
シヨニア人民元債發行企業
およそ3分の1が初回債
発行となつてゐる。各國の
経済成長に伴いますますす
くの企業が資金調達を必要
としていることに加え、一

れ、より安全性が低い機関債の引き換えに投資され、高い利回りを得られる。それと引き換えに投資額も今まで347億円に達しており、昨年通年で発行実績(287億円)をすでに大きく上回つた。また、格付機関による格付けの付与を受けない格付債も存在する。この合併、信用リスクの分析が全く投資家の判断に任されるためリスクは大きい。市の無格付債も本年足らずですでに91億ドルが登録されおり、とりわけノボルの5億ドルの社債は

アジアの社債市場

年は規模、質の両面からアジアの社債市場が拡大し、1年となつた。しかしながら、アジアの企業による社債発行額は世界全体の発行額の1割程度に過ぎず、欧洲そして何よりも、社債発行市場との比較においてはまだまだその大きいのは事実である。

This advertisement for D'HOME real estate features a collage of images showcasing the property's interior and exterior. The main image shows a modern bedroom with a large window overlooking a city skyline. To the left, there are three smaller images: a living room with a curved ceiling and green walls; a gym with treadmills; and a night view of a landscaped garden. On the right, the D'HOME logo is displayed with the address '239 Queen's Road East'. At the top, there is Japanese text. On the far left, a group of four people (three men and one woman) are shown in a professional setting.

月さにしを用用まアがに国ぎ債社がたア 14

大付發り發とされ完場無るいルの年ト本家が

月さにしを用用まアがに国ぎ債社がたア 14

大付發り發とされ完場無るいルの年ト本家が

nciplesproperty.com
2882 8115

this in non-negotiable

エージェンシー
サービス会社です

業務をトータルにサポート
お客様の利益保護を最優先に考えます
快適な生活サポートをご提供します

Road, CWB, HK
principlesproperty.com
(Licence No.: C-005420)

入居者募集
3108 3636
WWW.DHOME.COM.HK
239 Queen's Road East
NAN FONG REAL ESTATE AGENCY LTD
地産代理有限公司 (C-005420)

D'HOME
239 Queen's Road East

 恒漸物業顧問有限公司 www.principlesproperty.com
プリシンシブルズ不動産  2882 8115

Quality service is a matter of principle-this is non-negotiable.



プリンシブルズ・プロパティ・エージェンシー
業界実績30年に及ぶ総合不動産サービス会社です

- 商業・工業・店舗・住宅の仲介および物件の投資・運営・管理代行業務をトータルにサポート
 - “よりよい仕事”、“よりよい結果”を目標に、知恵とこだわりでお客様の利益保護を最優先に考えます
 - 日々の住まいのトラブルにもきめ細かいアフターサービスで対応、快適な生活サポートをご提供します

14/F., Honest Bldg., 9-11 Leighton Road, CWB, HK
Tel: 2882 8115 / Fax: 2882 1125 / Email: info@principlesproperty.com
Web:www.principlesproperty.com

D HOME

239 Queen's Road East

入居者募集
3108 3636
WWW.DHOME.COM.HK
239 Queen's Road East
HAN FONG REAL ESTATE ADVISOR LTD
瀚豐地產顧問有限公司 (C.Q.P.946)

▲ Tidjoori社(欧州) <http://www.tidjoori.com/>▲ SL Agritech社(フィリピン) <http://www.shagritech.com/donamaria/>

▲ルワク・コーヒー(インドネシア)

日本企業や団体も多い。そのため観察に訪れて、それから…というケースも少なくないと聞く。そんな「これからのお出展者」のために、前回に引き続き、日本の出展者の取り組みをご紹介する。

今後の出展を予定している日本企業や団体も多い。ただ、その前にまず参考のため観察に訪れて、それから…というケースも少なくないと聞く。そんな「これからのお出展者」のために、前回に引き続き、日本の出展者の取り組みをご紹介する。

大有食品は台湾の水産

今年で25回目となつたHTDCが主催するアジア最大級の食品展示会「フードエキスポ」は、8月14～18日の5日間、香港コンベンション・センター・アンド・エキシビション・センターで開催され、26の国と地域から182社、そのうち日本からは全国38の都道府県から計252社が出展し、過去最大規模となつた。

KTDが主催するアジア最大級の食品展示会「フードエキspo」は、8月14～18日の5日間、香港コンベンション・センターで開催され、26の国と地域から182社、そのうち日本からは全国38の都道府県から計252社が出展し、過去最大規模となつた。

今後も増えるものと思われる日本企業や団体も多い。ただ、その前にまず参考のため観察に訪れて、それから…というケースも少なくないと聞く。そんな「これからのお出展者」のために、前回に引き続き、日本の出展者の取り組みをご紹介する。

今後も増えるものと思われる日本企業や団体も多い。ただ、その前にまず参考のため観察に訪れて、それから…というケースも少なくないと聞く。そんな「これからのお出展者」のために、前回に引き続き、日本の出展者の取り組みをご紹介する。



これからの日本が発展していくためには、急速な成長を遂げる中国市場と東南アジア市場への積極的なアプローチが重要課題となる。香港貿易発展局(HKTDC)は東京と大阪に事務所を持ち、多くの日本企業の国際進出とビジネスチャンスの創出に取り組んできた豊富な実績と経験を持つ。海外にも通用する優れた潜在力を持つ企業と人々のために、国際商業貿易都市・香港のメリットとその実情を紹介する。

(編集部)

「香港フードエキスポ2014」リポート (3) 海外出展社編



▲大有食品(台湾) <http://cdsdx.com/>

加工食品企業である。1990年に創業して、スルメイカ、ノシイカ、干しタラなどの生産を行っている。日本

本と台湾の加工機械を使つ

て、スルメイ

カ、ノシイカ、

干しタラなど

の生産を行つ

7 ビジネス

2012、13年連続
就航60周年を迎える
香港線就航から
60周年を迎える

来年2月に香港線は
就航60周年を迎えますね。
まずは日ごろより弊社
をご利用いただいている
お客様、香港の皆さ
ま、関係の皆さま方の温
かいご支援に深く感謝申
し上げます。おかげさま
で来年2月に就航60周年
を迎えます。日本の航空
会社として初めて香港に
就航して60年がたちます
が、この間、香港と日本
の交流の懸け橋としてお
役に立たとすれば大変
喜ばしいことだと思って
います。あらためまして
皆さまのおかげで運航を
継続させていたいたこ
とに深く感謝申し上げま
す。60年前はまだプロペ
ラ機での運航でしたが、
當時は東京から沖縄経由
で香港まで9時間かかり
ていました。今では約4
時間程度ですので、この
間の航空機の進化には目
を見張るものがあります。

まずはすべてにおいて安
全運航が第一です。定時運
航はお客様へのお約束で
あります。どのような社内
取り組みがあるのでしょ
うか。

2012、13年連続
就航60周年を迎える
香港線就航から
60周年を迎える

来年2月に香港線は
就航60周年を迎えますね。
まずは日ごろより弊社
をご利用いただいている
お客様、香港の皆さ
ま、関係の皆さま方の温
かいご支援に深く感謝申
し上げます。おかげさま
で来年2月に就航60周年
を迎えます。日本の航空
会社として初めて香港に
就航して60年がたちます
が、この間、香港と日本
の交流の懸け橋としてお
役に立たとすれば大変
喜ばしいことだと思って
います。あらためまして
皆さまのおかげで運航を
継続させていたいたこ
とに深く感謝申し上げま
す。60年前はまだプロペ
ラ機での運航でしたが、
當時は東京から沖縄経由
で香港まで9時間かかり
ていました。今では約4
時間程度ですので、この
間の航空機の進化には目
を見張るものがあります。

まずはすべてにおいて安
全運航が第一です。定時運
航はお客様へのお約束で
あります。どのような社内
取り組みがあるのでしょ
うか。



来年2月に香港線は
就航60周年を迎えますね。

まずは日ごろより弊社
をご利用いただいている
お客様、香港の皆さ
ま、関係の皆さま方の温
かいご支援に深く感謝申
し上げます。おかげさま
で来年2月に就航60周年
を迎えます。日本の航空
会社として初めて香港に
就航して60年がたちます
が、この間、香港と日本
の交流の懸け橋としてお
役に立たとすれば大変
喜ばしいことだと思って
います。あらためまして
皆さまのおかげで運航を
継続させていたいたこ
とに深く感謝申し上げま
す。60年前はまだプロペ
ラ機での運航でしたが、
當時は東京から沖縄経由
で香港まで9時間かかり
ていました。今では約4
時間程度ですので、この
間の航空機の進化には目
を見張るものがあります。

経済のグローバル化が進む中、自らの組織のために粉骨碎身するリーダーたち。彼らはどんな思いを抱き何に注目して事業を開拓しているのか。さまざまな分野で活躍する企業・機関のトップに登場していただき、お話を伺います。

(インタビュー・橋橋里彩)

香港線就航から 60周年を迎える

日本航空 香港支店
支店長 池田泰久さん

【プロフィール】

神奈川県出身。1983年、日本航空に入社。成田、伊丹、ニューヨーク、札幌、北京などにて主に航空貨物、空港業務を担当。2012年4月より現職。趣味はジョギング、読書(歴史、科学全般)、野球などのスポーツ観戦。

専門シェフを日本から派遣し、品質管理を行っています。JALの機内食を楽しむご利用いただけるお客様を増やしていくたいですね。CSR活動について

は。先日、香港日本人学校小学校の生徒さんを対象にした空港見学会を実施しました。これは毎年実施しておる機内食工場、整備場などを見学いただきます。最後は折り紙ヒコーキ教室の認定指導員資格を持つた乗務員が折り紙ヒコーキ教室を開催、自作の折り紙ヒコーキで滞空時間を競うコンテストも行います。こうした活動を通じて皆さんに飛行機を身近なものと提供できるか、これにこだわりを持って取り組んでいます。

まさにJAL上ブランドを高めていくということですね。香港は特に競争が激しい地域なので日本のフルサービスキャリアとして、弊社ならではの高品質なサービスの提供に心掛けています。中でも、弊社の香港発便での機内食のメニューは力を入れています。香港大学の中野准教授の日本水産大臣より日本食海外普及功労者表彰を受けられた安部隆孝さんに監修をしていただき、趣向を凝らしたお食事をご用意しています。また、洋食も日本のお食事も日本のお客さまの嗜好にあつたものを「提供すべく、機内食の回掲載します」

そうです。香港は特に競争が激しい地域なので日本のフルサービスキャリアとして、弊社ならではの高品質なサービスの提供に心掛けています。中でも、弊社の香港発便での機内食のメニューは力を入れています。香港大学の中野准教授の日本水産大臣より日本食海外普及功労者表彰を受けられた安部隆孝さんに監修をしていただき、趣向を凝らしたお食事をご用意しています。また、洋食も日本のお食事も日本のお客さまの嗜好にあつたものを「提供すべく、機内食の回掲載します」

Canon

imagerUNNER ADVANCE

多様化するオフィスニーズに 応える複合機

imageRUNNER ADVANCE Series

高速、高生産性はもちろんのこと、お客様目線でつくられた

利用しやすいカラー液晶タッチパネルとその操作方法、

もう操作方法で迷うことありません。

使いやすさを追求した複合機。imageRUNNER Seriesを

ぜひお楽しみください。



【橋橋里彩】フリーアナウンサー。NHK宇都宮放送局キャスター・ディレクターを経てフリーに。ラジオDJとして活動後07年に中国に渡りアナウンサーとして大連電視台に勤務。現在はイベントなどのMC、企業トレーナー、執筆活動と幅広く活躍中。
ブログ <http://nararisablog.jp/>



スマホだけで食事ができる時代に!

ZNAP^{ズナップ}は、スマホで簡単にお支払いができる無料アプリです。クレジットカード情報を登録すると、お会計の際に、QRコードをスキャンするだけで安全にお支払いが完了します。手ぶらでフラット外出して、ZNAPで美味しいお食事をお楽しみ下さい。

ZNAPアプリダウンロード: App Store / Google Playで「ZNAP」を検索

ZNAPのご利用で「100%誕生日が当たる特製マジックグッズ」もれなくプレゼント!

GINZA IWA(銀座いわ) Tel:2619-0199
30 Floor ,Asia Pacific Centre, No.8 Wyndham Street,
Central, Hong Kong
銀座に本店を構える鮓いわの香港店として日本から
全ての食材を取り寄せ、本物の寿司を香港でも提供。
炭火焼と鉄板焼きの店舗も併設する中環の有名店。

Makoto Sushi (誠寿司) Tel:2363-6113
Shop G22A, Treasure World, Wonderful Worlds of
Whampoa, Hung Hom
日本の寿司をより多くの香港人に味わってもらおう
と、現地の食材を取り入れながら手の届く価格で本
物の寿司と、蕪の名店「更科堀井」の蕪を提供。

日本料理いろり (旧店名:酒処いろり) Tel:2838-5939
2/F, Bartlock Centre, Yiu Wa Street ,Causeway Bay
「銅鑼湾(コースウェイヘイ)」で、古くから日本人
に愛されてきたお店が、鮓いわグループとして6月
中旬にリニューアルオープン。日本でも名を馳せる
蕪の名店「更科堀井」の蕪を香港で味わえる。

世界の山ちゃん Tel:2723-9038
Basement/F, Cameron Centre, 57-59 Cameron Road,
Tsim Sha Tsui
手羽先と聞いてすぐにその名を連想してしまう程に
有名な手羽先料理店。日本全国に支店を展開し、14
年4月香港を皮切りに、ついに海外進出を果たす。

Bar Buonasera Tel:2111-4444
7/F Mody House, No.30 Mody Road, Tsim Sha Tsui
意外にも日本風のバーが少ない香港で、ゆっくりと静
かに落ち着ける雰囲気を持ったバー。マスターの軽
妙なトークを肴に、好みのカクテルを楽しむ事が出
来る。

利用可能な
クレジットカード

MPayMe Limited
【お問い合わせ】メール:japan@znap.com
電話:03-6228-4863<平日 09:00~18:00>

キャノンオフィス機器に関するご質問、お問い合わせは日本語で以下スタッフまでお気軽にお問い合わせください。
エミリー・リヨン
電話: +852-2170-2951
携帯: +852-6111-3701
メール: emily.liu@canon.com.hk
シュー・佐藤
電話: +852-2170-2899
携帯: +852-6111-3871
メール: shuji.saito@canon.com.hk
CANON HONGKONG CO., LTD.
15/F., The Metropolis Tower, 10 Metropolis Drive, Hung Hom, Kowloon
Canon Business Solution Center
Fw 829 - 830, Fortune Metropolis, 6 Metropolis Drive, Hung Hom, Kowloon

Hotline:3191 2388

www.canon.com.hk/business



昨年の野外コンサート(セントラル)

エド・デ・ワールト音楽監督就任コンサート

アのオーケストラを指揮したことにはなかった。デ・ワールトと香港フィルとの契約は当初5年まで、一度もアジ

歴代音楽監督と指揮者

■音楽監督

1974年-1975年 リム・ケヂアン（林克昌）
1977年-1978年 ハンス・ギュンター・モマー
1979年-1981年 トン・リン（董麟）
1984年-1989年 ケネス・シャーマーホーン
1989年-2000年 デビッド・アサートン
2000年-2003年 サミュエル・ウォン（黄大德）
2004年-2012年 エド・デ・ワールト
2012年- ヤープ・ヴァン・ズヴェーデン

■桂冠指揮者

2000年-2009年 デビッド・アサートン

■首席客演指揮者

1982年-1985年 マクシム・ショスタコービィチ
1984年-1993年 ケネス・ジーン（甄健豪）

第1回コンサートで配布されたコンサートプログラム冊子は次のサイトから閲覧・ダウンロードできる。 www.hkphil.org/house-programme

※資料・香港管弦楽団



ヤープ・ヴァン・ズヴェーデン

香港・九龍 日本語対応「歯科」クリニック

急な歯の痛み・詰め物がとれたとき・
お子様の小児歯科治療・歯科矯正治療・
定期的な歯の検診・歯のクリーニング

総合ご予約受付

【歯科24時間ホットライン】

TEL : 6761-5100

(急な診察もお気軽にご相談ください)

診療時間：9:00~20:00 年中無休(土日祝含む)
(各クリニックにて日本人の医療通訳が常駐いたします)

「歯科」クリニック所在地一覧：

- 香港 / 西湾河院 Sai Wan Ho, Shau Kei Wan Road
- 香港 / 銅鑼湾院 Causeway Bay, East Point Centre 21F
- 香港 / 中環院 <歯科矯正> Central Building 3F
- 九龍 / 油麻地院 Yau Ma Tei, Medilink Square 1F
- 九龍 / 九龍駅院 Kowloon Station, Elements 1F



※歯科矯正は、矯正治療の専門医が診療いたします。
※国民健康保険・社会保険の申請手続きをサポートいたします。

香港ファミリークリニック

24時間・年中無休 日本語受付 外来診療 9:00-19:00

診療科目 小児科(専門医)・一般内科・心療内科・精神科

眼科・耳鼻科・皮膚科・外科・消化器科(専門医)

Tel 6737-6200

24時間受付・セントラル・尖沙咀



キャッシュレス対応保険

損保・三井住友・東京海上・日本興亜・ジェイアイ・あいおいニッセイ・AIU

Email: japan@familyclinic.asia

セントラル: 中環皇后大道中33號萬邦行13樓1305室
Room 1305, Melbourne Plaza, 33 Queen's Road, Central
尖沙咀: 九龍尖沙咀漢口道28號亞太中心4樓403室
Room 403, Pacific Centre, 28 Hankow Road, TST, Kowloon



デビッド・アサートン

アのささまざまな作品を録音、初の北米コンサートツアー（1995年）を行った。以前に増し中国や香港の音楽家を取り上げた。以前に増し

アのささまざまな作品を録音がいすれも英国の有する。一度も香港フィルの指揮者デビッド・アサートンが音楽監督に就任。この年は香港フィルにとって、そして香港の音楽界にとって非常に重要な年であった。現在香港フィルの多くの演奏会を催している香港カルチャーラルセントー（香港文化中心）のオープニング式典には英チャーチルズ皇太子とダイアナ妃を迎えるため、香港フィルの

傑出した指揮者が就任。1989年には英國の指揮者デビッド・アサートンが音楽監督に就任。この年は香港フィルにとって、そして香港の音楽界にとって非常に重要な年であった。現在香港フィルの多くの演奏会を催している香港カルチャーラルセントー（香港文化中心）のオープニング式典には英チャーチルズ皇太子とダイアナ妃を迎えるため、香港フィルの

次期音楽監督を急いで指名する必要があったのである。一度も香港フィルを指揮したことがないアサートンが選ばれた理由について、当時の関係者はこう語っている。

「アサートンは多くのレパートリーを持つだけでなく、傑出した指揮者である。一度も香港フィルを指揮したことがないアサートンが選ばれた理由

の旧タマール基地で返還式典演奏したのは、アサートンが1年続いたが、後任には世界各地のオーケストラやオペラハウスを指揮している屈指のオーケストラビルダーとして就任した。ズヴェーデンが2012年より音楽監督となり、現在に至る。ズヴェーデンは2005年に初めて香港ファイルを指揮し、聴衆に鮮烈な演奏を印象付けた。ズヴェーデンはオランダの名門オーケストラ、コンセルトヘボウ管弦楽團のコンサートマスターとして就任。米国の大指揮者レナード・バーンスタインの激励で指揮者に転向。その後、欧米のささまざまな

音楽監督が新境地を開拓するなど、現代屈指の指揮者である。オーケストラの音楽監督や首席指揮者を歴任、客席不在が1年続いたが、後任には世界各地のオーケストラやオペラハウスを指揮している屈指のオーケストラビルダーとして就任した。ズヴェーデンはオランダの名門オーケストラ、コンセルトヘボウ管弦楽團のコンサートマスターとして就任。香港フィル合唱団新設から40年となる今年以降、香港フィルはオーケストラのロゴ変更、新設、楽員数増加などさまざまな変化が起きた。さらにワーグナーの大曲『ニーベルングの指環』全曲を数年かけてコンサートオペラ形式で演奏、欧州ツアーや初の南米ツアーも計画されている。

香港フィルの高いレベルと大きな可能性に対しハッピーナンスを出し受けさせている。

アのささまざまな作品を録音がいすれも英国の有する。一度も香港フィルを指揮したことないアサートンが音楽監督に就任。この年は香港フィルにとって、そして香港の音楽界にとって非常に重要な年であった。以前に増し

アのささまざまな作品を録音がいすれも英国の有する。一度も香港フィルを指揮したことないアサートンが音楽監督に

教育現場で働く人たちの業界団体「香港教育工作者聯会」が先月、校長と教師220人を対象に聞き取り調査した結果、30%の小中学校で、学生が勝手に同級生の言動を隠し振りしたり、録音する事件が起きていました。先生が盗み振り、録音された事件もありました。先生たちはほとんどがこんな行為は学生同士や教室の調和を乱すという意見を持つていました。私の意見を言わせてもらえるなら、今さらこんな問題に気が付くなんて遅すぎると思います。

10年くらい前に私がある学校で講演し、法律を教えた時、学生たちが無断で録音する風潮があることに気がつきましたから、今回の調査結果には全然驚きませんでした。

学校が先生の講義やその内容には著作権がある、録音してはいけない、先生に失礼だ、学校のルール、ボリシーの違反になるなど、どんな明確な注意や要求を出しても学生の大半にとっては無駄なことです。しかも、先生の言うことをコソコソ勝手に録音しても何の問題もないというのは典型的な香港学生の文化になっています。先生たちが教室

で少しでも失言や言い間違い、科目とは離れた余計な話をすれば、学生たちが消費者委員会に苦情を言ったり、メディアでスキャンダルのように報じられたりするのです。学校も先生も困っています。生徒から授業

で少しでも失言や言い間違い、科目とは離れた余計な話をすれば、学生たちが消費者委員会に苦情を言った

り、録音する事件が起きていることが分かりました。

先生が盗み振り、録音された事件もありました。先生たちはほとんどがこんな行為は学生同士や教室の調和を乱すという意見を持つていました。私の意見を言

わせてもらえるなら、今さらこんな問題に気が付くなんて遅すぎると思います。

10年くらい前に私がある学校で講演し、法律を教えた時、学生たちが無断で録音する風潮があることに気がつきましたから、今回の調査結果には全然驚きませんでした。

学校が先生の講義やその内容には著作権がある、録

音してはいけない、先生に失礼だ、学校のルール、ボリシーの違反になるなど、どんな明確な注意や要求を出しても学生の大半にとっては無駄なことです。しかも、先生の言うことをコソコソ勝手に録音しても何の問題もないというのは典型的な香港学生の文化になっています。先生たちが教室

「ケータイ」で撮影や投稿

現在、携帯電話（ケータイ）はすでに香港人の最大の武器になっています。毎日の生活中で公にあるいはこそぞ撮影したり、録音したりする事件は毎日起きています。香港人同上の口げんかや失礼な行為、おかしな行為を見つけたら、

香港人は誰でも、日常生活のこんなおかしな失礼なことにはいません。われわれは香港人は誰でも、日常生活のこんなおかしな失礼なことにはいません。われわれ

のところに慣れていて、そこには香港人の世界まで、その人脈は計り知れない。返還前にはフジテレビ系『香港ドラゴンニュース』のレギュラーを務め、著書『香港魂』（扶桑社）はベストセラーになるなど、日本の香港ファンの間でも有名な存在。吉本興業・fandangochina.comの香港代表およびfandangoテレビのキャスターを務めていた

香港人の最大の武器とは？

料の全額や一部返金を求められるケースもよくあります。ですが、こんな「盗み振りの文化」は十数年前に香港でとつぶくに流行し始めたのです。今日のよう

なやり放題の時代」がやってきました。今日は単純に時代の流れだということを私は断言します。

友人や昔の同僚警官などさまざまな情報を送ってくる人がいます。私はケータイにも、毎日さ

な社会の正常な人間の正常なやり方だと思います。しかし、今の香港ではそれ以上のことを見手にやっていきます。公に撮った、あるいはコソコソと撮った動画を投稿サイトに載せたり、友人やメディアに送ったりす

るものがはやっています。私

のケータイにも、毎日さ

まざまな情報を送ってくる友人や昔の同僚警官などは警察と占拠者が衝突する十人もいます。目的は相手の失言、過失の証拠を取る。こんな記録があれば、いろいろな使い方ができます。こうしたやり方は外国でもある程度あるでしょうが、香港は極端に多いと私は思

います。人権、民主の保護の下に人がいます。それが重い刑事犯罪です。すぐに逮捕しなければなりません。公に撮った、あるいはコソコソと撮った動画を投稿サイトに載せたり、友人やメディアに送ったりす

るものがはやっています。私はケータイにも、毎日さまざま

な社会の正常な人間の正常なやり方だと思います。しかし、今の香港ではそれ以上のことを見手にやっていきます。公に撮った、あるいはコソコソと撮った動画を投稿サイトに載せたり、友人やメディアに送ったりす

るものがはやっています。私はケータイにも、毎日



④バネ指—手術をしなければならなくなる前に

Q: こんにちは。先日「腱鞘炎」でこちらを受診した友人から、手首の痛みが治り子どもの世話を楽になったと聞いて参りました。私は2カ月前から左の手のひらが痛くなり、一度西洋医にかかり「中指の屈筋側での腱鞘炎」とと言われました。消炎剤と痛み止めを服用後、良くなつたようですが、この1カ月内にゴルフを続けて2回したらまた痛み始め、今度は指を曲げたら、中指だけ伸ばせなくなり、無理に伸ばすと「ボンッ」と弾んでから開くようになったんです。それでもう一度西洋医にかかったところ、「バネ指です」。消炎剤と痛み止めをお渡しします。ひどくなれば、簡単な手術をしましよう」と言われたのですが、これも嫌なので、鍼灸で治す方法はありませんか?

A: 手のひらのどの位置が痛むか、おっしゃってください。

Q: 左の中指の根元、手のひらの中です。ここが少し腫れています。ひどくなれば、簡単な手術をしましよう」とと言われたのですが、これも嫌なので、鍼灸で治す方法はありませんか?

A: そうですね。少しこぶのように腱が膨らんでいます。では、指を握り締めてください。そして指を伸ばしてみてください。

Q: ほら! 中指だけ伸びないんです。思いっきり力を入れると…ほら、こんなふうに弾んで開くんです。

A: これは、指を屈曲させる側の腱が何回も炎症を繰り返した結果、腱自体が肥厚し(太くなり)、腱鞘で動きにくくなるからなんです。腱鞘というのは、その中に腱が通っていて、腱を一定の位置に固定するような構造になっています。腱鞘があることで腱がスムーズに動くのです。

そこで、西洋医は腱鞘を切り開いたり、腱自体を細くするような手術をしようとするのです。

もちろん重症であれば、そういう処置が必要になりますよ! 手術後はひと月ぐらい動かせなくなったりしますから不便ですし、できるだけそうならないうちに、鍼で炎症を抑え、組織の修復を早めるのが理想的です。

鍼治療では、痛みのある箇所と、その部位に関連した「経絡」上に鍼を施します。それによって患部の自律神経の働きも活性化され、修復が行われるわけです。

ただし、「腱」「韌帯」などの組織は、「筋肉」に比べると「血液循環」が悪いので、できるだけ早めに治療を開始することが大事なのです。

ではこちらのベッドに左腕の肘から先を出して横になってください。手のひらの部位は敏感ですので、他の部位より針が少し「チク」と感じますが、つらいようでしたらおっしゃってください。消毒して鍼をしていきます。手のひらは、どうですか?

Q: 少しチクッとしただけです。大丈夫です。その他の腕や指の間は少しドシンとしているだけで、まったく気になりません。

A: では、軽く低周波を感じたらおっしゃってください。

Q: はい。あ、軽くきます。

A: このままで約20分間致しますので、途中でつらく感じたり、もし気分が悪くなるようなことがあればお呼びください。

A: 最初の週はできれば治療を2~3回行い、6~7割症状が取れれば、週1~2回、あくまで治療効果の出方次第で受診回数を変えていくのが良いでしょう。

(この連載は2カ月に1回掲載)

浅井先生: 1987年から中国に留学。日本で鍼灸師の資格を取得後、診療所の理学療法科や鍼灸院、接骨院勤務を経て、1999年より香港で「誠恩堂鍼灸院」を開業。2003年に特区政府が定めた全科漢方医(漢方、鍼灸)の第1回資格試験に合格した。



弟子の小説化を機に、国民的英雄に

先月末より公開されたアクション大作『黄飛鴻之英雄有夢』。昨年の香港No.1ヒット作『激戦(激戦/ハート・オブ・ファイト)』で総合格闘家役を演じ、見事な肉体美を披露した若手肉体派俳優、彭于晏(エディ・ポン)が本作で演じる主人公・黄飛鴻(ウォン・フェイファン)とは? これまで成龍(ジャッキー・チエン)や李連杰(ジェット・リー)が演じてきた中国人なら知らない者はいない武術家の魅力に迫る。

1847年、広東十虎(広東の10名の武術の達人)である黄麒英(ウォン・ケイイン)を父に生まれた飛鴻。幼少時代から、父などから南派少林拳の一派である洪家拳の英才教育を受けた彼は、13歳のときには「少年英雄」の異名を持つ存在に。そして、若くして、父が経営する道場と漢方薬局「宝芝林」を受け継ぐことになる。さらには、欧米列強の進出に伴い、庶民や警察などに武術を教え、自警団などを率いることで動乱時代の国の治安維持に尽くした。ちなみに、医師でもある彼は独自の拳法を創出するほか、影が出来ないほど早い蹴りということで、その名が付けられた「無影脚」を必殺技に、国内外の敵を倒していく。そして1924年、77歳で波乱な生涯に幕を下ろした――。

そんな彼がアメコミばりの国民的英雄となったのは、彼の弟子で小説家の朱愚斎(ズー・ユザイ)の功績が大きい。彼の戦いの日々を小説にして、新聞や雑誌で連載したところ人気を博し、彼の偉業がどんどん掘り起こされていくと同時に、さまざまな脚色がなされていく。そんな武勇伝の人気は映画界にも飛び火し、49年には『黄飛鴻傳上集・鞭風滅燭』(日本未公開)が公開された。飛鴻を演じた武術家であり粵劇(広東オペラ)の俳優、関德興(クワン・タッピン)の

伝説の武術家が銀幕に復活!

人気もあり、シリーズ化。50年代には徳興主演の「黄飛鴻」映画が60作(!)も製作されることになったのだ。

ジャッキー、ジェット主演を経て、103本目の映画化

その後、60年代にはブームはひと段落するものの(徳興主演の10作に加えて数作)、彼の弟子もどんどんクローズアップされていく。そして、カンフー映画の衰退とともに、計77作に主演した(後に本当に漢方薬局「宝芝林」を開業してしまった)関徳興=黄飛鴻のイメージがあまりにも強すぎて、「黄飛鴻」映画は製作されなくなった。そして、91年に名プロデューサーとしても知られる徐克(ツイ・ハーハー)監督により『黄飛鴻(ワーン・アポン・ア・タイム・イン・チャイナ 天地黎明)』が公開。これにより、第二次「黄飛鴻」映画ブームだけでなく、古装片(時代劇)ブームが到来。さらには、主演を務めた李連杰の人気が再燃することになった。

ここで78年に公開された異質の「黄飛鴻」映画を紹介したい。それは、あの成龍が日本で知られるようになった『醉拳(ドランクモンキー/醉拳)』である。先にも書いたように、「少年英雄」と呼ばれる超エリートだった飛鴻だが、もしも彼が遊び人のドラ息子で、父の命

令から広東十虎の一人、蘇化子こと蘇燦(スー・カン)から訓練を受けることになったら? という、(飛鴻が醉拳を学んだことも含め)完全なフィクションが描かれている。つまり、飛鴻の存在を知つていればいるほど興味深い作品になっており、古装片ブームから製作することになった続編『醉拳2』では連杰に対するライバル心もうかがえるほどだ。

そして、第三次「黄飛鴻」映画ブームを予感させる、103本目(!)の映画化となる今回の『黄飛鴻之英雄有夢』。仕掛け人は、ちょうど昨年のこの時期に当コラムで紹介したプロデューサー、江志強(ビル・コン)であり、父・麒英には一昨年の大ヒット作『冷戰(コールド・ウォー/香港警察二つの正義)』でエディの父を演じた梁家輝(レオン・カーフェイ)をキャスティングするなど、話題性も十分。武術家出身ではないエディ演じる黄飛鴻が中国人のハートにどう届くのか。その反応が楽しみである。

筆者: くれい響(くれい・ひびき)

映画評論家/ライター。1971年、東京生まれのジャッキー・チエン世代。幼少時代から映画館に通い、大学時代にクイズ番組「カルトQ」(B級映画の回)で優勝。卒業後はテレビバラエティー番組を作製し、映画雑誌『映画秘宝』の編集部員となる。フリーランスとして活動する現在は、各雑誌や劇場パンフレットなど、映画評やインタビューを寄稿。香港映画好きが高じ、現在も暇さえあれば香港に飛び、取材や情報収集の日々。1年間の来港回数は平均6回ほど。



11月27日から香港で公開された『黄飛鴻之英雄有夢』(写真提供: ECHO Films Ltd.)

Twitterでも発信中!

華南・香港のニュース(日刊香港ポストEメール版)はもちろん、タイムラインでWEB版の更新情報もチェックできます

アカウント名:@hkpost

PCで、スマホで、タブレットで今すぐフォロー!!

香港
ポスト

日刊香港ポストe-mail版

どなたでもご登録いただけます。お申込はもちろん無料!

ご希望の方は氏名(必須)・住所・会社名(お勤めの方)・学校名(学生の方)を書いたメールを「日刊香港ポスト登録希望」のタイトル(件名)で、newsletter@hkpost.com.hkまで送信してください。登録完了後、発信いただいたメールアドレス宛に「日刊香港ポスト」を送信いたします。

Ocean King Sauna

フレンドリーな技師があなたのストレス、疲労をすっきり解消!!

豪華な内装とゆったりした休憩室でゆっくりおくつろぎいただけます。衛星テレビ完備、飲み物・スナック・フルーツ無料と充実としたサービス。バーキングも完備しておりますので、お車でも安心してお越しください。

10% OFF 料金HK\$598 (チップ込)

10:00 PM以降 3人以上で ご来店の場合 15% OFF!

1/F, 338 King's Road, North Point, H.K.
TEL: 2570 9338
北角MTR駅B1出口より徒歩3分 (マクドナルド向かい)
営業時間: 12:00pm~6:00am

マクドナルド
新時代
地台山 MTR
Ocean King Sauna
北角 MTR B1 Exit

「日本最新」雑誌|漫画|書籍|CD|DVD

香港へ 日本から

代客購買サービス実施!! ご希望の商品情報をいただければ、お客様の代わりにネット上で格安の商品をお探しいたします。夢の商品、驚きの価格であなたのお手元に!!

Score Japan Co., Ltd.
Tel: (852)2370 9945 Fax: (852)2384 1432 担当者: 松本(日本語可)
Shop 4, G/F Siu Wai Industrial Centre, No 29-33 Wing Hong Street, Lai Chi Kok, Kowloon

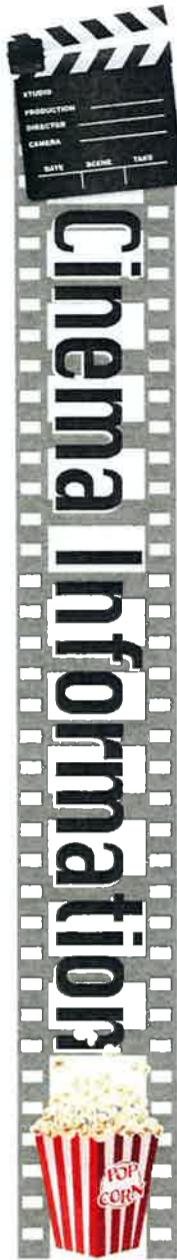
どこよりも安く・どこよりも速くお届けします!!

国内最速翌日に届く!

お支払いはクレジットカード JCB・Master・VISA・AMEX またはアリペイをご利用いただけます。
※当サイトはアジアを最速、最安値で販売する「中国購買王」がプロデュースしております。

www.kobaioh.com

でショッピング!


ぼくたちの家族
Our Family/患難家族

 '13日
12/11公開


[監] 石井裕也 [出] 妻夫木聰、原田美枝子ほか★重度の物忘れにより病院で検査を受けた玲子は末期の脳腫瘍で余命1週間と宣告される。認知症のような状態になった玲子は、それまで話すことのなかった本音をぶちまけ家族はうろたえてしまう。やがてごく普通の家族の間に隠されていた問題が明るみに出てくる。

黄飛鴻英雄有夢
Rise of Legend

 '14港
11/27公開


[監] 周顥揚 (ロイ・チョウ) [出] 彭于晏 (エディ・ボン)、井柏然 (ジン・ボーラン) ほか★中華圏では誰もが知る武術家・黄飛鴻を主人公にしたカンフー大作映画で、黄飛鴻がグランドマスターになる以前のストーリー。清朝末期、広州の珠江で青年・阿飛は仲間の赤火、阿春、心蘭と共に黒社会の手先となっていたが、そんな矢先に問題が次々と発生する。

エクンダス 神と王
Exodus: Gods and kings 3D

 '14英
12/11公開

[監] リドリー・スコット [出] ク里斯チャン・ベール、ジョエル・エドガートンほか★紀元前1300年。最強の王国として名をはせるエジプトの王家に妻子として迎えられて育ったモーゼは、兄弟同然の固い絆で結ばれていたはずのエジプト王ラムセスとともにを分かつ。それはヘブライの人々を救うためだったのが、彼はエジプトを相手に戦うことになる。

ザ・セオリー・オブ・エブリシング
The Theory of Everything/霍金: 愛の方程式

 '14米
12/4公開


[監] ジェームズ・マーシュ [出] エディ・レッドメイン、フェリシティ・ジョーンズほか★天才物理学者スティーブン・ホーキング氏が重度の障害を乗り越えて生きる姿を描いたストーリー。1942年生まれの博士は17歳でオックスフォード大学に入学するが、21歳の時に筋萎縮性側索硬化症で余命2年と宣告される。でも彼は人生をあきらめないのであった。

モンスター上司2
Horrible Bosses 2/呂班波士仲抵死！

 '14米
11/27公開


[監] ショーン・アンダーズ [出] シェイソン・ペイトマン、チリヤー・デイほか★会社で上司にこき使われることにうんざりしたニック、デール、カートの3人は、独立して起業することにする。しかし、する賢い投資家がそんな3人を窮地に追い込む。会社を立て直すため3人は投資家の息子を誘拐し身代金を要求することを計画するのだった。

ロック
LOCKE/接觸風雲

 '13英
12/11公開

[監] スティーブン・ナイト [出] トム・ハーディほか★建設会社のマネジャーであるアイバンは、円満な家族を持ち仕事も充実した順調な人生を送っていた。大規模なプロジェクトの前夜、急きよ不倫相手の出産に立ち会うため同僚に仕事を任せることになる。そのことが原因で順調だった彼の人生の歯車が狂い始める。

誰よりも狙われた男
A Most Wanted Man/頭号公敵

 '13米
12/4公開


[監] アントン・コルベイン [出] フィリップ・シーモア・ホフマン、レイチェル・マクアダムスほか★テロ対策チームの指揮を執るバッハマンはイスラム過激派イッサにかかわがある密入国者をマークする。バッハマンは弁護士を介して銀行家と接触するイッサを監視しテロの資金源である人物にたどり着こうとするが、意外な出来事が次々と降り掛かる。

スリーデイズ・ボディ
Contracted/七歩成屍

 '13米
12/4公開


[監] エリック・イングランド [出] ナジャラ・タウンゼント、マット・マーサーほか★ある夜バーにて出会った見知らぬ男と一夜限りの関係を持ったサマンサだったが、その日以来彼女の体は変調をきたし始める。眼球の充血、皮膚が剥がれ落ち頭髪や歯も抜け落ちる。不安に駆られた彼女は医者にかかるが原因不明で、症状は悪化の一途をたどる。

行動代号：孫中山
Meeting Dr. Sun

 '14台
11/20公開


[監] 易智言 (イー・ツーイエン) [出] 張孝全 (ジョセフ・チャン)、李千嬅 (リー・チェンナー) ほか★台北で最も貧しい高校生を自認する阿左は、ある日お金を稼ぐため学校の物置にある孫文の銅像を売ってはどうかと考える。同じく貧しいことを自認する高校生・小天も同じことを考えた。夜の学校に忍び込んだ二人は鉢合わせして、銅像争奪戦が起こる。

音楽
■香港フィル「ビジョナリーサウンズ・ツインマーマン/ヴァン・ズヴェーデン」
Hong Kong Philharmonic 「Visionary Sounds Zimmermann・Van Zweden」

[時] 12月12日(金)、13日(土) 20:00～
[所] 香港文化中心(香港カルチュラル・センター)／コンサートホール
[料]\$180～\$500。※各種割引あり。6歳未満入場不可(※UB販売中)

ドイツ若手の正統派バイオリニスト、フランク・ペーター・ツインマーマンが香港フィルの音楽監督であるヤーブ・ヴァン・ズヴェーデンの指揮でコンサートを行う。曲目はシベリウス『バイオリン協奏曲』、プロコフィエフ『交響曲第5番』ほか。

■香港フィル「郎朗(ラン・ラン)」
Hong Kong Philharmonic 「Lang Lang」

[時] 12月18日(木)、19日(金) 20:00～
[所] 香港文化中心(香港カルチュラル・センター)／コンサートホール
[料]\$480～\$1980。※各種割引あり。6歳未満入場不可(※UB販売中)
中国出身のピアニスト、郎朗(ラン・ラン)が香港フィルの音楽監督であるヤーブ・バン・ズヴェーデンの指揮でコンサートを行う。曲目はモーツアルト『ピアノ協奏曲第1番』ほか。

■香港フィル「ニューイヤー・イン・ウィーン」
Hong Kong Philharmonic 「New Year in Vienna」

[時] 12月30日(火)、31日(水) 20:00～
[所] 香港文化中心(香港カルチュラル・センター)／コンサートホール
[料]\$180～\$480。※各種割引あり。6歳未満入場不可(※UB販売中)
香港フィルによって毎年行われる大みそかのコンサート。指揮者は国際指揮コンクールでオランダ人初のファイナリストとなったペータル・ビルーン。曲目は『美しき青きドナウ』『ラデツキー行進曲』ほか。

■香港シンフォニエッタ「ノウ・ユア・クラシック・ミュージック: パーカッション」
Hong Kong Sinfonietta 「Know Your Classical Music : Percussion」

[時] 2015年1月24日(土) 19:30～、25日(日) 15:00～
[所] 香港文化中心(香港カルチュラル・センター)／コンサートホール

[料]\$140～\$300。※各種割引あり、6歳未満入場不可(※UB販売)
[問] 2836-3336

ドイツ音楽コンクールなど数々のコンクールで優勝し活動する若手打楽器奏者、ヨハネス・フィッシャーが香港でコンサートを行う。曲目はジェームズ・マクミラン『久しく待ちに至りとく來たりて』ほか。

演劇／舞踊
■ピッチーニ「トゥーランドット」
Puccini's 「Turandot」

[時] 12月12日(金) 19:45～、13日(土) 14:30～、19:45～、14日(日) 14:30～

[所] 香港大会堂(香港シティホール)／コンサートホール

[料]\$150～\$630。(※UB販売中)

[問] 2268-7321
ピッチーニによって書かれた最後のオペラ「トゥーランドット」。幕開けと同時に展開するドラマチックな音楽がオペラ全体を貫く。イタリア語による上演。中国語と英語の字幕あり。

■香港バレエ団「くるみ割り人形」
Hong Kong Ballet 「The Nutcracker」

[時] 12月19日(金)～12月28日(日) 開演時間は日によって異なる

[所] 香港文化中心(香港カルチュラル・センター)／グランドシアター

[料]\$140～\$1000。※各種割引あり 3歳以上の鑑賞を推奨(※UB販売中)

[問] 2105-9724

クリスマスの季節に世界中で上演される冬の風物詩『くるみ割り人形』。チャイコフスキーの美しい音楽にのせて繰り広げられる物語は、こどもから大人まで楽しめる。クリスマスにふさわしい色彩豊かで華やかな舞台美術など見どころが満載だ。



2013年の公演の様子(写真提供: Hong Kong Ballet)

ホビット 決戦のゆくえ
The Hobbit : The Battle of five armies

 '14米
12/17公開

[監] ピーター・ジャクソン [出] イアン・マッケラン、マーティン・フリーマンほか★ドワーフの王国を取り戻すべく旅をしていたホビット族のビルボ・バギンズやドワーフのトーリンらは、竜のスマウグから王国を奪い返す。しかしスマウグは人々を襲い、トーリンが財宝を独り占めしようとしたためビルボは、それを止めようと危険な選択をする。

土・日・祝日 10:00～19:00

※木曜日は休館(祝日は除く)

[所] 孫中山記念館(香港中環半山衛城道7号)

[料]\$10、水曜日は無料。※学生・60歳以上・身障者は半額

[問] 2367-6373

[ウェブサイト] <http://hk.dsunyatsenmuseum>

中国の政治家・革命家で初代中華民国臨時大統領、中国国民党総理の孫中山。辛亥革命を起こし、「中国革命の父」と呼ばれる孫中山によって設立された、黄埔軍校の歴史が展示されている。

スポーツ／イベント
■オムニマックス・ショー「ミステリー・オブ・ザ・アンシーン・ワールド(超感官探奇)」
Omnimax Show 「Mysteries of the Unseen World」

[時] ～2015年2月28日(土) 上演時間は曜日によって異なる。※火曜休館(祝日を除く)

[所] 香港太空館(香港スペースミュージアム)

[料]\$24(前方席)\$32(後方席)、学生・60歳以上・身障者は半額。3歳未満は入場不可(※UB販売中)

人間の肉眼では見ることが出来ない世界へ、科学とテクノロジーの力を借りて身近に存在している生き物や出来事などを新たな側面から見せる。約40分にまとめられた映像は息を飲むほど美しくリアルである。

美術
■誘惑觸覺—唐景森の芸術

Tempting Touch — the Art of Tong King-sum

[時] ～12月31日(水)

月～金 10:00～18:00

土・日・祝日 10:00～19:00

※木曜日は休館(祝日は除く)

[所] 香港芸術館(香港九龍尖沙咀梳士巴利道10号)

[料]\$20、水曜日は\$10。※学生・60歳以上・身障者は半額

[問] 2721-0116

[ウェブサイト] <http://hk.artmuseum/>

香港出身の彫刻家で数多くの芸術賞を受賞し、香港の芸術や芸術教育に大いに貢献してきたトン・キンソンの作品が展示されている。

■黄埔軍校—近代中国軍事人才の搖籃

The Whampoa Military Academy — Modern China's Crucible for Military Talent Exhibition

[時] ～2015年1月14日(水)

月～金 10:00～18:00

◆UB=URBTIX(城市電腦售票處)：チケット販売窓口は主要イベント会場や楽器店Tom Lee Music(通利琴行)などの中にある。

チケット問い合わせ電話：2734-9009。クレジットカードによるチケット購入電話：2111-5999(※購入に手数料が必要な場合あり)。詳しくはwww.urbtix.hkを参照。

◆TK=HK TICKETING：チケット販売窓口は主要イベント会場や楽器店Tom Lee Music(通利琴行)などの中にある。クレジットカードによるチケット購入電話：3128-8288(※購入に手数料が必要な場合あり)。詳しくはwww.hkticketing.comを参照。

◆スケジュールは主催者側の都合により、予告なく変更されることがあります。あしからずご了承ください。(文中敬称略)

Classified Express

求人

▼看護師・臨床技師募集
銅鑼湾にある健康診断センターではFull Time & Part Time看護師、臨床技師を募集しています。ご興味ある方はお気軽にお問い合わせ下さい。
TEL: 2881-6606 (ヘンミ・ミタ)

▼Quarry Bayにある広告データリサーチの会社で日本の雑誌を読んで頂くお仕事です。香港就労可能なビザをお持ちの方。土日祝休み。週4勤務で9000ドル~/月。新卒者歓迎。ご興味、ご質問のある方はenoko.ueyama@scoopr.com.hk、電話2236-9109までご連絡ください。

▼和光不動産-香港では営業スタッフを募集しています！香港人で日本語のできる人やる気のある方大歓迎です。日本人なら英語が広東語のできる方。詳細は面談にて。お仕事に能動的に取り組む方のご応募、お待ちします！(852)2569-8183 /navi@wakoproperty.com.hk 世良田・木村までお電話下さい！

教えます

▼空手道柳心会
新しい道場がオープンしました。ディスカバリー道場
南区鴨利洲道場 西環道場
詳しくはwww.gojuryu.org.hk
2891-2177にお問い合わせください。

ご案内

▼クリスマスセール ムーンバットの秋冬物セールです。ファーコート・小物、カシミヤストール、ケープ、雨傘、日傘など。ファー やカシミヤ 新規商品続々入荷しています。日時：12月16～19日9:30～20:00 場所：1111/F Chinachem Golden Plaza, 77 Mody Road, TST East (旧日航ホテル向かい)
詳しくは日本人スタッフへ電話：2366-3213



応募多数につき掲載できない場合がありますので、あらかじめご了承ください。

ご案内

▼香港日本人倶楽部合唱団メンバー募集!! 練習は銅鑼湾の日本人倶楽部にて 水曜午前に女声



コミュニティ

■「J-ASIA CUP」で香港代表チームが2連覇

10月11日（土）にベトナム・ハノイにて海外アジア在住日本人チームによるサッカー大会「J-ASIA CUP」が開催され、17都市（チーム）、約350人が参加した。熱戦を繰り広げた結果、香港代表チーム「香港Jリーグオールスターズ」が無失点で優勝し、昨年の北京大会に続き2連覇を達成した。香港Jリーグオールスターズから2選手が受賞の栄誉に輝き、大会MVPには鶴田壮一郎が、最優秀ゴールキーパーには大野博則が選ばれた。



当ページのご利用に関して

- ◆「クラシファイド」「読者の広場」は下記 URL から受け付けます。
注意事項をよくお読みいただきまして、フォーマットに必要事項をご入力の上、お申し込みください。
- クラシファイドお申込み
http://www.hkpost.com.hk/classified_form.php
- 読者の広場お申込み
http://www.hkpost.com.hk/reader_form.php
- ◆締め切りについて
 - ・12月19日号 → 12月8日（月）締切
 - ・1月1日号 → 12月18日（木）締切
 - ・1月23日号 → 1月12日（月）締切

※各締め切りの正午必着です

合唱団、土曜午後に混声合唱団と男声合唱団がおこなっています。（練習場所は変わる場合あり）。現在2月に行われる新春コンサートに向け練習しています。初心者の方大歓迎!!歌が好き!唄うのが好き!!な方私たちと一緒に合唱を楽しみませんか？お気軽にお問合せください。
問い合わせ：mail : hkcj_choir@yahoo.co.jp
(担当：加藤)
HP: http://www.geocities.jp/hkcj_choir/

県人会

▼12月20日（土）12:30から沙田競馬場において「香港岐阜県人会のクリスマスイベント」を開催します！馬と騎手の華麗なる走演を鑑賞し、食事を楽しみながら同郷の思い出を語り合いましょう！連絡先：香港岐阜県人会事務局 福井
TEL: 2523-2058
E-Mail: okbhk@hknet.com

同窓会

▼香港青学会 12月7日(日)13時より「クリスマス会」を日本人倶楽部・松の間で開催させて頂きます。ご家族とご友人の参加も歓迎で、青学らしいイベントにしたいと考えておりますので、青山学院卒業生および関係者の皆様は、お気軽にご連絡ください。Email: aogakuhk@gmail.com HP: <http://www.alumni-aogaku.jp/>

▼法政大学同窓会定期的に例会、クリスマスパーティ、他校OB会との交流イベントを開催しております。法政大学および付属校、大学院にゆかりのある方、当校に留学経験のある方、ぜひお気軽にご連絡ください！連絡先：hoseichina_hk@yahoo.co.jp (事務局)

▼「東海大学同窓会香港華南支部」定期的に飲茶、火鍋、BBQなどの食事会を行っています。東海大学にゆかりのある方、是非ご参加ください。なお、1月10日（土）に（東海大

いよいよ、コンラッド・バザーの季節となりました。

The Conrad HK Fairs

Christmas Gift Festival 2014年12月15日(月) 10am ~ 8pm

入場無料、
お気軽にお越しください！
詳細は下記のホームページをご覧ください。
www.prestigefairs.hk

場所：Conrad Hong Kong - Grand Ballroom
コンラッドホンコン ボールルーム Pacific Place,
88 Queensway, HK MTR Admiralty 駅 (F 出口)

Sponsored by: ASIAN EAGLES ASSOCIATES TheList LIVING CLUB HARRIER

ジオス 無料カウンセリング好評受付中



企業講師派遣 英/中日常会話 各種資格試験対策
企業研修コース 英/中ビジネス会話 サバイバル北京語/広東語

＜目的別オリジナルコースございます＞



- 《責任担任制》
- 《Native 講師》
- 《オリジナル教材》

セントラル 日本人スタッフ常駐 お気軽にお問い合わせください
中環校 TEL: 2504-0220 TEL: 2362-9991 紅磡校
(MTR 香港駅出口C・中環駅出口Bより徒歩約5分) (紅磡駅C2出口 目の前のショッピングモール8F)
E-mail: centralhk@geosasia.com E-mail: hungkern@geosasia.com



連続テレビ小説「マッサン」

月～土 07:00 ~ 07:15

(再)月～土 11:45 ~ ・火～日 0:35 ~

NHK WORLD PREMIUM

「NHKワールド プレミアム」は、ニュースや情報番組だけでなく、ドラマ、音楽、スポーツ、文化・芸能、子ども番組といったNHKの多様な番組を日本語でご覧いただけるチャンネルです。

NHKワールドプレミアムのご視聴については、
下記までお問い合わせください。

有線電視 CABLE TV

お申込み窓口 183 2888
(英語・広東語)
www.cabletv.com.hk



前回長男犬が天に昇ったことを書かせていただいたが、彼が亡くなつてから、あんなに血が出る喧嘩をしていましたが、かわらず、長男犬が懲りなくなつて、私が泣いていた。あの恐ろしい長男犬は消えていた。あの恐ろしい長男犬は消えてしまつたように。

ある日曜日、私ももう気持ちが限界に来ていた。ふらふら歩きながら考え、1ヵ月前に山の溝にはまつていた子犬をもらおうと思った。本当に思い付いた。そして、タイ

動物との幸せな時間



文/安藤麻矢

ミングよく、その子犬が動物保護センターでもう1匹の捨てられた子犬とプロレスを楽しんでいた。私がリードを連れて連れ出すと、すごい力で私を引っ張り、あつという間に家に着いた。

さて、その夜、長女(次男)マダラ(男)と金ちゃん(四男)、猫兄妹(二男)はムツとしていた。明らかにハイパーな子犬を威嚇するも、やはり子犬はわかつてか、完全にキレたりしなかった。翌朝はすっかりマダラと仲良くなつて、じやれながら、おはよう挨拶代わりの一蹴りをもらった。私は長男犬の骨董を見て、「ああ、人間に思つた」。

(8) 家族になった五男犬



白黒の毛のハイパーな子犬(筆者撮影)

など。なんとか、言い訳をつくつて長男の名前を呼びたかった。しかし考へた、長男から愛をもらつたといふことで「JUBA」にしよう。ロシア語で愛という意味の言葉を短くしたもの。数年前に香港で展示されたカメラのフラッシュをたかれました。この子が家に来た後、長女は再び子供の名前がJUBA。なんて素敵でした。ちつともトイレを使えない状態。そして、家の放尿、放糞しまくつていきましたが、捨つてから1ヶ月ですつかり大きくなつた。驚きの速さ。それは、まだ私の肩に乗せて歩くことができたが、捨つてから1ヶ月ですつかり大きくなつた。驚きの速さ。その後、家の放尿、放糞しまくつていきましたが、捨つてから1ヶ月ですつかり大きくなつた。驚きの速さ。それは、まだ私の肩に乗せて歩くことができたが、捨つてから1ヶ月ですつかり大きくなつた。驚きの速さ。そこ

長男犬から「愛」をもらつて

例年にはない多重クラッシュが発生

ポールポジションを獲得したのはローゼンクビスト。マカオは年に1回だけ走れる公道サーキットのため経験の有無がものをいうところ。5回目の参戦という点では彼に大きなアドバンテージがあった。事実彼は2年前にマカオGPで2位になっている。

レースは、ローゼンクビストはスタートでわずかに出遅れ、予選2番手のルーカス・アウラー(オーストリア)と3位のトム・ブロンクビスト(英国)の2台が先頭で最大の追い越しポイントであるリスピア・ペンドに向かう。ユーロF3チャンピオンのエステバン・オコン(フランス)、ローゼンクビストが直後に続いた。リスピアの進入でアウラーはブレーキングをミスし大回りする形でコーナーへ。オコンはブロンクビストのインに入り2台は接触しながらリスピアを通過。4番手でリスピアに入ったローゼンクビストは失速したアウラーをリスピア直後に抜き3番手へ。その時、ブロンクビストとオコンは続く狭い右コーナーで互いに譲らずタイヤバリアに接触した。

先頭の2台がクラッシュしたため後続の車両は大混乱に陥った。ローゼンクビ



スト、アウラーなどはうまく切り抜けられたが、事故を回避しようとしたジョン・キング(英国)は急ブレーキ。その結果、すぐ後ろを走っていた彼のチームメイト金丸悠はキングのマシンに乗り上げる形となり、タイヤバリアに突っ込んだ。「何もできなかつた」というほど一瞬の出来事だった。また、英国F3のチャンピオン、マーティン・カオ(中国)もリスピアでリタイア。もちろん、この多重クラッシュでレースは赤旗中断となつた。

オリジナルグリッドでの再スタートとなるが、スタート直前まで修理するレースカーばかり。スタートに間に合わずピットからスタートする車もいた。セーフティーカー主導での再スタートが16時10分。最初のスタートから40分が経過していた。再スタート後のレースはローゼンクビストが完全に支配。9周目まで毎ラップ2位のニック・キャシディ(ニュージーランド)をコマ数秒ずつ引き離していった。

ローゼンクビストは「マカオに来てから車の調子はよかつた。レースは何が起つたのか、実はよく覚えていない(苦笑)。でもレースに勝ててすばらしい日となつた。レーサーに成長するための良いステップにもなつた」と喜びを語った。

31年ぶりに女性ドライバーが参戦

予選のアクシデントで予選24番スタートのマックス・フェルタッペン(オランダ)は、弱冠17歳で今年のF1日本GPでデビューした逸材。その才能を見せライバルをごぼう抜きし7位でレースを終えた。

また、今年、話題となつたのが31年ぶりに女性ドライバーとして参戦したタチアナ・カルデロン(コロンビア)。16番グリッドからスタートし13番手でレースを終えた。「山側のセクションでは走りにくいのを覚悟して、オーバーテイクするためダウンフォースを減らすセッティングにしました。来年、本当にここに戻ってきてみたいわ」と満足感いっぱいの表情だった。ちなみに彼女の最速ラップは2分13秒419。完走した日本人ドライバーのベストラップよりも速かったということを付け加えておく。

CARICY AUBE
CARICYとAUBEでみつける私のスタイル

Jaffe Rd
MTR C
Causeway Bay Plaza
8/F CARICY HAIR

AUBE Hair Design
Office A, 22/F, Way On Commercial Centre, 500 Jaffe Road, Causeway Bay, HK
TEL: (852)2838 1236

CARICY HAIR SALON
8/F, Shun Hei Causeway Bay Centre, 492 Lockhart Road, Causeway Bay, HK
(MTR 銅鑼灣站C出口ウェルカムスーパーの向かい側)
営業時間: 11:00am~2:00am
TEL: 2574-2628(ご予約歓迎)

<http://www.caricy.com/>

足健
HAN PALACE EXPERTIZED SERVICES LTD.
Health Feet For Life
香港特区政府 按摩牌照編號A004691

豪華で快適な足。マッサージルーム、優雅な環境。
香港一の老舗
一流のマッサージ師による正統派足つぼマッサージ
新登場! ①スチームフットバス30分 HK\$84/回(チケット制)※
料金表
②足つぼマッサージ45分+フットバス HK\$158/回
③足つぼマッサージ60分 or ボディーフットマッサージ45分 アロマボディーマッサージ45分 各HK\$198/回※
④上海式フット&ネイルケア HK\$198/回※
※チケット制①20回分②③④10回分HK\$1680

8/F, Richmond Plaza, 490-498 Jaffe Road, Causeway Bay, HK
(MTR 銅鑼灣站C出口ウェルカムスーパーの向かい側)
営業時間: 11:00am~2:00am
TEL: 2574-2628(ご予約歓迎)

Great Guide
100% Reefer
イタリアからセレクト

新しいワインテージが人気しました。
イタリア現地の味をお楽しみください!
暑い夏におすすめの3本セット
HK\$450(通常価格HK\$520)
イタリア製ストッパー付き

Tel: 2422-7776 (日本語)
Fax: 3527-3032
www.greatguide.com.hk/wine
E-mail: hipomt@netvigator.com

無 料
FREE

香港ポスト

2014年
12月5日

パソコンの事ならKatotech !!

安心の
日本人
対応!

パソコン販売・修理

WEBサイト・ショッピングサイト構築

Email: info@kato-tech.com.hk

HP: www.kato-tech.com.hk

2368 4673



「鹿児島産和牛」(単品の場合 100g480 ドルで最低 150g から)は香ばしくジューシーで、ナイフでスッと切れる軟らかさ。3 種類のソースがつくが、それなしでも十分味わえる



①コース料理の「日本産オーガニック野菜とクラバガニ」はソースがクリーミー ②絶妙なハーモニーの「モンブランと抹茶のアイスクリーム」もコース専用 ③「ウォルナッツ・フォアグラ・テリーヌ」(178ドル)は食感の違いを楽しむ

遠赤外線で焼くステーキ

かつて伊勢丹会館にあった「葆里湛(Holytan)」。その名店が5月末、中環のブティックホテル「The Pottinger」内にオープンした。開店以来、来店者のほぼ全員が事前に予約するというほどの人気を呼んでいる。

18歳でフランス料理人としてのキャリアをスタートさせたシェフの後藤光雄さんは、武田薬品工業などと共同研究し、5年かけて世界初の遠赤外線のオーブンを完成させ特許も取得した。ステーキを作るときフライパンでグリルすると外から火が通るが、遠赤外線は

波長を利用して中から焼き上げることになり、結果的に万遍なく火が通る。「肉汁が漏れないようにするために300度の備長炭で1分間表面を焼きます」という工夫も。メニューはコース（1380ドル）が基本。数種類ずつある前菜、スープ、メイン、デザートから各1つの料理を選択する。アラカルトも基本的にコースに書かれた料理を単品で注文する形だ。ワインや日本酒も数多く取りそろえている。ランチも好評で、新メニューも今後加わる予定という。（文と一部写真：武田信晃）

葆里湛 (Holytan)

所在 地 : 2/F., The Pottinger, 74 Queen's
Road Central, Central, HK
電 話 : 2351-5808
営業時間 : ランチ 12:00 ~ 14:30,
ディナー 18:00 ~ 23:30
(ラストオーダー)



MTRセントラル駅→
Queen's Road Central
Pottinger St.
Stanley Street

※一部写真提供・The Pottinger

次回の「香港ポスト」は
12月19日号です。

発行・出版 : Mikuni Co., Limited
(ISSN 2070-5727)
Unit 01, 21/F., CCT Telecom Building,
No.11 Wo Shing St., Shatin, N.T.
TEL: 2833-9021 FAX: 2572-5315
E-mail: info@hkpost.com.hk

「超級假金
党」現る!
どこぞの政
党的話では
ない。超級假金とは「ス
ーパー偽ゴールド」のこ
と。極めて模倣度が高い
偽の黄金の首飾りや腕
輪を売りさばく違法集
団が最近香港で暗躍し
ているそうだ▼11月25
日付『星島日報』による
と、模倣品の成分は銅な
どだが、周大福や周生生、
六福珠宝など大手宝飾
品店の商品のデザイン
を真似ており、金ぱくの
技術もかなり高度。中にはシリアルナンバーをつけたものもあり、素人では本物との区別がつきにくいう▼3年ほど前からネットなどで売られていたらしいが、純金と信じて購入した人のほとんどいたようだ。ブローカーは中国本土からの観光客向けに陳列室をオーブンしたり、転売希望者に卸売もしていたと、いうから驚かされる▼問題の品は本物とは重量が全く異なるそうで、税率と宝飾品業界では注意を促すとともに、偽物を購入しないよう呼び掛けている。(本)

香港から行く海外パッケージツアー 海外124カ国181箇点で安心の24時間日本語サポート

世界遺産・動物・ビーチリゾート！美しい海並み…見どころ満載！

往復送迎
フリープラン

世界遺産グレートバリアリーフの玄関口

オーストラリア

ケアンズ 5日間 HK\$8,490~
+追加代金で グリーンクルーズなど付いた満喫プランへアレンジ可

美しい港！オーストラリア最大の都市

シドニー 4日間 HK\$9,490~
+追加代金で ディナークルーズなど付いた満喫プランへアレンジ可

ゴールドコースト 5日間 HK\$9,990~
+追加代金で 人気の観光などが楽しめる満喫プランへアレンジ可！

メルボルン 4日間 HK\$9,490~

パース 5日間 HK\$9,490~

ケアンズ、シドニー行きのお客様限定！
1度で2度楽しめる！ケアンズ、シドニーと周遊
追加代金でご案内！エアースロック
世界遺産 1泊2日観光
サンセット＆サンライズ +8500HKDで
オーストラリア国内線、エアースロック宿泊ホテル付

エイチ・アイ・エス トラブルワンダーランド香港
No.102 1/F, The Cameron, 33 Cameron Road, Tsim Sha Tsui
TEL : (852)2739-2783 (尖沙咀 ハークホテル構)
営業時間 月～金 9:30～18:00 / 土曜 15:00 まで / 日・祝休業

エイチ・アイ・エス香港支店のFACEBOOK始めました！ <https://www.facebook.com/hk.his.travel>

The advertisement features a large blue header with the text "ビザの悩みを日本語でサポート！" (Support for visa concerns in Japanese!). Below it is a large, stylized logo for "e-visaHK". Underneath the logo, the text "香港VISA取得ガイド" (Hong Kong VISA Application Guide) is displayed. The main body text reads "香港ビザ20年の実績を持つ専門家・森沢が親身のサポートをお約束いたします。" (A specialist with 20 years of experience in Hong Kong VISA applications, Mr. Morizawa, promises to provide personal support). To the left, there is a screenshot of the e-visaHK website in Japanese, showing various service options and a large image of the Hong Kong flag. To the right, a call-to-action box contains the text "オンラインでお問い合わせラクラク！" (Easy online inquiry!) next to a search bar with the URL "e-visahk". At the bottom left is the logo for Oriental Resources Investments Ltd. (ORI), which includes a globe icon and the letters "ORI". The bottom right contains the company's address: "中環皇后大道中99號中環中心2607室" (2607, Central Plaza, 99 Queen's Road Central, Central, Hong Kong) and the phone number "TEL: +852-2153-3181".

NCB
12月14日(日)
NCBパーティー開催

友達割引!! 友達とのご参加いただくと
参加費450ドル→400ドル

結婚相談 婚活
パーティー

ならNCB Hong Kong

あなたの 婚活 しっかりサポート

パーティーに関する詳細はWEBよりご覧いただけます↓
<http://ncb-hk.com>

お問合せお待ちしております。

フリーダイヤル 800-900-209

NCB Hong Kong 検索

Eメール info@ncb-hk.com